



Koninklijke Nederlandse Voetbalbond

College van Arbiters

ARBITRAAL VONNIS

nr. 1609

d.d. 8 oktober 2024

in de zaak van:

De besloten vennootschap met beperkte
aansprakelijkheid

PEC ZWOLLE B.V.,

gevestigd te Zwolle,

verzoekster,

gemachtigde: mr. A.L. Al

tegen:

De besloten vennootschap met beperkte
aansprakelijkheid

FORTUNA SITTARD B.V.

gevestigd te Sittard,

verweerster,

gemachtigde: mr. A. Al Mansouri



ARBITRAAL VONNIS NR. 1609

De Arbitragecommissie van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) bestaande uit mr. C.H. van Breevoort-de Bruin, voorzitter, wonende te Spankeren, mr. A.G.M. Lieshout, wonende te Utrecht, arbiter, de heer B. Bruggeman, wonende te Leerdam, arbiter, en mr. drs. G. Barendregt, secretaris, heeft vonnis gewezen in de navolgende zaak:

De besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

PEC ZWOLLE B.V.,

gevestigd te Zwolle,

verzoekster,

gemachtigde: mr. A. Al

tegen:

De besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

FORTUNA SITTARD B.V.,

gevestigd te Sittard,

verweester,

gemachtigde: mr. A. Al Mansouri

Het verloop van de procedure

1. Verzoekster, hierna te noemen: "**PEC Zwolle**", heeft op 26 april 2024 een verzoekschrift met 7 producties bij de KNVB ingediend gericht tegen verweester, hierna te noemen "**Fortuna Sittard**", strekkende tot:



- a) verklaring voor recht dat vergoedingen die Fortuna Sittard op basis van de Amendment Agreement daadwerkelijk van Millwall FC heeft ontvangen en nog zal ontvangen, onder de reikwijdte van artikel 1.4 van de Transferovereenkomst vallen;
 - b) gebod dat Fortuna Sittard 22,5% van de Netto Transfervergoeding die Fortuna Sittard van Millwall FC daadwerkelijk heeft ontvangen en nog zal ontvangen binnen 30 dagen na ontvangst aan PEC Zwolle betaalt, te vermeerderen met wettelijke handelsrente vanaf de dag der verschuldigdheid tot de dag der algehele voldoening;
 - c) gebod dat Fortuna Sittard de kosten aan de zijde van PEC Zwolle ad € 5.000,-- vergoedt of een door de Arbitragecommissie in goede justitie te bepalen vergoeding en
 - d) veroordeling van Fortuna Sittard in de volledige kosten van de procedure.
2. Fortuna Sittard heeft op 10 juni 2024 een verweerschrift ingediend met het verzoek aan de Arbitragecommissie om alle vorderingen van PEC Zwolle af te wijzen, met veroordeling van PEC Zwolle in de kosten van de procedure.
Fortuna Sittard verzoekt deze kosten vast te stellen op een bedrag van € 5.000,--.
3. Fortuna Sittard heeft op 6 september 2024 een productie ingediend.
4. De mondelinge behandeling heeft plaatsgevonden op 11 september 2024.
Namens PEC Zwolle zijn verschenen de heer X. Czaikowski (algemeen directeur) en de heer S. Hoekstra (financieel manager), bijgestaan door mr. A.L. Al.
Namens Fortuna Sittard zijn verschenen de heer I. Pfennings (algemeen directeur) en de heer C.F.H. Donners (lid Raad van Commissarissen), bijgestaan door mr. A. Al Mansouri.
5. Partijen hebben gebruik gemaakt van de gelegenheid om het verzoekschrift, respectievelijk het verweerschrift toe te lichten. PEC Zwolle heeft daarbij gepleit aan de hand van een schriftelijke pleitnota.



Vervolgens hebben partijen gebruik gemaakt van de mogelijkheid te re- en dupliceren, waarbij zij over en weer hebben kunnen reageren op hetgeen door de wederpartij en de leden van de Arbitragecommissie tijdens de mondelinge behandeling naar voren is gebracht.

Bevoegdheid

6. Beide partijen zijn lid van de KNVB. Ingevolge artikel 8 van de statuten juncto artikel 1 van het Arbitragereglement is de Arbitragecommissie bevoegd van het onderhavige geschil kennis te nemen. Voorts is in artikel 4 van de transferovereenkomst (hierna: 'Transferovereenkomst') tussen partijen van 27 augustus 2020 bepaald dat alle geschillen die naar aanleiding van of in verband met de overeenkomst tussen partijen ontstaan met uitsluiting van de gewone rechter ter beslechting zullen worden voorgelegd aan de Arbitragecommissie. De bevoegdheid van de Arbitragecommissie is door partijen niet betwist.

Kern van het geschil

7. Het geschil van partijen spitst zich toe op de vraag of PEC Zwolle op grond van (artikel 1 lid 4 van) de Transferovereenkomst aanspraak kan maken op een (aanvullende) vergoeding in verband met de overschrijving van een speler van Fortuna Sittard naar een andere betaald voetbalorganisatie.

Feiten en omstandigheden

8. Op 27 augustus 2020 hebben PEC Zwolle en Fortuna Sittard een Transferovereenkomst gesloten met betrekking tot de overgang en overschrijving van de heer Flemming (hierna: 'Speler') van PEC Zwolle naar Fortuna Sittard.



In de Transferovereenkomst is in artikel 1.4 onder meer opgenomen:

- “1.4 Indien de Speler gedurende de looptijd van het dienstverband tussen Fortuna Sittard en de Speler op definitieve dan wel uitleenbasis wordt overgeschreven naar een andere binnenlandse of buitenlandse betaald voetbal organisatie en ter zake van deze overschrijving en de tussentijdse beëindiging van de dan geldende arbeidsovereenkomst, door de betaald voetbal organisatie, de Speler of door een derde een vergoeding wordt betaald aan Fortuna Sittard, heeft PEC Zwolle recht op een additionele vergoeding ter hoogte van 22,5 % van de door Fortuna Sittard in dit kader ontvangen Netto vergoeding. Onder Netto vergoeding wordt in dit artikellid verstaan: de door Fortuna Sittard te ontvangen vergoeding na aftrek van de op grond van de regelgeving van de KNVB of FIFA verschuldigde solidariteitsbijdrage en na aftrek van de alsdan reeds betaalde vergoeding(en) als genoemd in dit artikel (artikel 1). Om misverstanden te voorkomen: onder Netto vergoeding wordt niet verstaan de additionele vergoeding waar Fortuna Sittard recht op heeft indien de speler door de nieuwe betaald voetbalorganisatie definitief wordt overgeschreven naar een andere betaald voetbalorganisatie (“doorverkoop door de nieuwe club van de Speler”).*
9. Op 24 juni 2022 hebben Fortuna Sittard en The Millwall Football & Athletic Company (1985) PLC (hierna: ‘Millwall’) een transferovereenkomst (hierna: ‘Transferovereenkomst Millwall’) gesloten met betrekking tot de overschrijving en overgang van de Speler van Fortuna Sittard naar Millwall.
10. In artikel 3.1 van deze overeenkomst zijn Millwall en Fortuna Sittard een vaste transfervergoeding van £ 1.700.000,-- overeengekomen (exclusief elders in de Transferovereenkomst Millwall benoemde bonussen). In artikel 3.5 van de Transferovereenkomst Millwall is een zogenaamd doorverkooppercentage opgenomen van 12,5% indien de Speler wordt overgeschreven naar een andere voetbalorganisatie.



In artikel 3.5 van de Transferovereenkomst Millwall is opgenomen:

3.5 *In the event that Millwall permanently transfers the Player's registration to another football club (the Subsequent Transfer), Millwall agrees to pay to Fortuna Sittard such sums as represent 12,5% (twelve and a half per cent) of any profit received over and above amounts already paid (or due to be paid) to Fortuna Sittard as per clauses 3.1-3.4 above. This clause to apply to all future transfers.*

11. Fortuna Sittard heeft over de van Millwall op grond van de Transferovereenkomst Millwall ontvangen bedragen conform artikel 1.4 van de Transferovereenkomst een percentage van 22,5% afgedragen aan PEC Zwolle.
12. Op 5 juni 2023 hebben Millwall en Fortuna Sittard een amendment to the agreement for transfer of registration gesloten (hierna: 'Amendment Agreement'). In de Amendment Agreement is onder meer het navolgende opgenomen:

"IT IS AGREED THAT

1. *Clause 3.5 and sub clause 3.5.. of the Transfer Agreement entered into by the parties on 24 June 2022 be deleted entirely and;*

IT IS FURTHER AGREED THAT:

2. *Clause 3.1 of the same be amended to read as follows:*
3. *Payment of Transfer Compensation*



3.1 *In consideration for the definitive transfer of the Player, Millwall will pay to Fortuna Sittard concerning all the rights over the Player (namely including Solidarity Mechanism Compensation due to third clubs as per FIFA RSTP), subject to and in accordance with the terms hereof, prior receipt of a relevant invoice, a guaranteed compensation fee of £ 2,025.000 (two million and twenty-five thousand pounds) in the following instalments:*

13. Op 3 juli 2023 heeft de heer Hoekstra van PEC Zwolle aan de heer Konings van Fortuna Sittard de navolgende e-mail verzonden:

“Hoi Ivo,

Ik kreeg onderstaande email van Jessica. Klopt het dat de vaste transfersom die jullie ontvangen voor Flemming is verhoogd met £ 325.000 inclusief solidariteit? Wij ontvangen volgens Jessica meer solidariteit omdat de transfersom is gewijzigd. Dit zou dan ook inhouden dat wij nog een aanvullende factuur naar jullie mogen sturen van 22,5 % over £ 308.750 = £ 69.468,75 (totaal € 80.000 op basis van een omrekenfactor van 1,16)?

Klopt dit?”

14. Op 26 juli heeft de heer Konings aan de heer Hoekstra op bovenvermelde mail gereageerd:

“Hoi Simon,

Het klopt dat wij een aanvullend bedrag ontvangen voor de transfer van Zian Flemming. Dit aanvullende bedrag wordt betaald ter afkoop van het met Millwall overeengekomen doorverkooppercentage. Wij ontvangen hierdoor geen vergoeding meer als Millwall Zian Flemming in de toekomst zou verkopen. Aangezien een vergoeding uit hoofde van doorverkoop is uitgesloten van de additionele vergoeding



van 22,5 % (artikel 1.4), heeft Zwolle geen recht op het door jou genoemde bedrag van circa € 80.000.”

15. Partijen hebben nadien met elkaar gecorrespondeerd en gesproken over hun geschil. Partijen hebben evenwel geen oplossing kunnen bereiken.

Beoordeling van het geschil

16. Partijen twisten over de uitleg van artikel 1.4 van de Transferovereenkomst van 27 augustus 2020 met betrekking tot de vergoeding die PEC Zwolle ontvangt bij een (toekomstige) transfer van de Speler.
17. De Arbitragecommissie stelt voorop dat een overeenkomst ingevolge artikel 6:217 lid 1 BW tot stand komt door een aanbod en de aanvaarding daarvan. Wat de inhoud van een eenmaal gesloten overeenkomst is, hangt af van wat partijen hebben verklaard en uit elkaars verklaringen en gedragingen hebben afgeleid, overeenkomstig de zin die zij daaraan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijs mochten toekennen (artikelen 3:33 en 3:35 BW). Bij de uitleg van een schriftelijke overeenkomst moet niet alleen gekeken worden naar de taalkundige uitleg. In praktisch opzicht is de taalkundige betekenis van de bewoordingen van een overeenkomst, gelezen in de context van de overeenkomst als geheel, zoals die in (de desbetreffende kring van) het maatschappelijk verkeer normaal gesproken geldt, bij de uitleg van een overeenkomst vaak wel van groot belang. Bij de uitleg van een schriftelijke overeenkomst komt het aan op de zin die partijen in de gegeven omstandigheden, gelet op hun verklaringen en gedragingen over en weer, redelijkerwijs aan deze bepalingen mochten toekennen en hetgeen zij te dien aanzien redelijkerwijs van elkaar mochten verwachten. Tevens komt betekenis toe aan de wijze waarop partijen uitvoering hebben gegeven aan de overeenkomst. Dit betreft de zogenaamde Haviltex-maatstaf.



18. PEC Zwolle stelt – kort samengevat – dat zij op grond van artikel 1.4 van de Transferovereenkomst recht heeft op een vergoeding van 22,5% van de door Fortuna Sittard ontvangen netto transfervergoeding. Onder netto transfervergoeding wordt verstaan de door Fortuna Sittard te ontvangen vergoeding van (in dit geval) Millwall, exclusief een vergoeding die Fortuna Sittard ontvangt als gevolg van een opvolgende transfer van de Speler van Millwall naar een andere betaald voetbalorganisatie.
19. Ondanks dat Millwall en Fortuna Sittard eerst andere financiële afspraken hebben gemaakt in artikel 3.5 van de Transferovereenkomst Millwall over een doorverkooppercentage van 12,5%, is enkel relevant welke afspraken daadwerkelijk tussen partijen Millwall en Fortuna Sittard hebben te gelden en welke vergoeding Fortuna Sittard op basis van de afspraken daadwerkelijk heeft ontvangen.
20. PEC Zwolle stelt dat als gevolg van de Amendment Agreement de vaste transfervergoeding als bedoeld in artikel 1.4 is verhoogd met £ 325.000 en zij recht heeft op 22,5% van dit bedrag.
21. Fortuna Sittard stelt daar – kort samengevat – tegenover dat zij in verband met een begrotingstekort voor het seizoen 2023/2024 gezocht heeft naar mogelijkheden om het begrotingstekort op te lossen c.q. te verminderen. In dit kader heeft Fortuna Sittard Millwall benaderd met de vraag of Millwall bereid was een afspraak over de additionele vergoeding bij een toekomstige overschrijving van de Speler af te kopen tegen een gefixeerd bedrag. De Speler had een goed seizoen bij Millwall. Millwall was om die reden (ook) genegen om een afspraak te maken over fixatie van de doorverkoopvergoeding en een toekomstige transfer niet af te wachten.
22. Fortuna Sittard stelt dat PEC Zwolle op basis van artikel 1.4 van de Transferovereenkomst geen recht heeft op het doorverkooppercentage van 22,5% bij betalingen door Millwall aan Fortuna Sittard op grond van het bepaalde in artikel 3.5 van de Transferovereenkomst Millwall.



23. Het stond Fortuna Sittard en Millwall vrij om, een jaar na het sluiten van de Transferovereenkomst tussen Fortuna Sittard en Millwall, afspraken te maken over vooruitbetaling van de doorverkoopvergoeding. De fixatie van de doorverkoopvergoeding kan geen invloed hebben op de uitwerking van de afspraken die Fortuna Sittard en PEC Zwolle in de Transferovereenkomst hebben gemaakt.
24. Fortuna Sittard stelt voorts dat PEC Zwolle niet wordt benadeeld door fixatie van de doorverkoopvergoeding, omdat PEC Zwolle geen recht had en heeft op enige vergoeding bij een transfer van de Speler van Millwall naar een andere betaald voetbalorganisatie. PEC Zwolle heeft bij het sluiten van de Transferovereenkomst met Fortuna Sittard van tevoren afstand gedaan van aanspraken in verband met een eventuele verhoging van de 'marktwaarde' van de Speler na overgang van Fortuna Sittard naar een andere betaald voetbalorganisatie (in dit geval Millwall). Artikel 1.4 van de Transferovereenkomst kan niet anders worden uitgelegd dan dat hieronder ook de situatie valt dat een overeengekomen doorverkooppercentage op enig moment wordt afgekocht.
25. Partijen zijn in artikel 1.4 van de Transferovereenkomst overeengekomen dat PEC Zwolle geen recht heeft op vergoedingen over additionele bedragen waar Fortuna Sittard recht op heeft, indien de speler door de nieuwe betaald voetbalorganisatie (in dit geval Millwall) definitief wordt overgeschreven naar een andere betaald voetbalorganisatie. De Arbitragecommissie is van oordeel dat onder deze additionele bedragen ook valt de vergoeding die Fortuna Sittard van Millwall ontvangt, doordat het overeengekomen doorverkooppercentage tussen Millwall en Fortuna Sittard op enig moment wordt afgekocht, zoals in de Amendment Agreement is gebeurd.
26. Daarvoor is naar het oordeel van de Arbitragecommissie allereerst redengevend dat bij gelegenheid van de transfer van de Speler tussen PEC Zwolle en Fortuna Sittard is onderhandeld over welke gevolgen dit voor hun rechtsverhoudingen zou hebben.



Uit de processtukken en hetgeen partijen tijdens de mondelinge behandeling naar voren hebben gebracht (mede naar aanleiding van vragen van de Arbitragecommissie) volgt dat partijen uitdrukkelijk onderhandeld hebben over het doorverkooppercentage van 22,5%, zoals is opgenomen in artikel 1.4 van de Transferovereenkomst en dat het uitdrukkelijk de bedoeling van partijen was om geen 'doorverkoop op doorverkoop' op te nemen in de overeenkomst.

27. Tussen partijen is ook niet in geschil dat op grond van artikel 1.4 van de Transferovereenkomst doorverkoop op doorverkoop is uitgesloten. Immers, in artikel 1.4 is met zoveel woorden opgenomen dat PEC Zwolle geen recht heeft op een additionele vergoeding van 22,5% over de vergoeding waar Fortuna Sittard recht op heeft indien de Speler door (in dit geval Millwall) definitief wordt overgeschreven naar een andere betaald voetbalorganisatie. Partijen hadden uitdrukkelijk de bedoeling om PEC Zwolle geen rechten te geven op enig aandeel in de verhoging/verbetering van de 'marktwaarde' van de Speler bij een transfer van Fortuna Sittard naar (in dit geval) Millwall.
28. Fortuna Sittard had in juni 2023 een begrotingstekort. In dit kader heeft Fortuna Sittard Millwall benaderd en onderhandeld over fixatie van de vergoeding als bedoeld in artikel 3.5 van de Transferovereenkomst Millwall, te weten een doorverkooppercentage van 12,5% indien de Speler wordt overgeschreven van Millwall naar een andere betaald voetbalorganisatie. Bij de onderhandelingen over de vervanging van het doorverkooppercentage door een gefixeerd bedrag heeft onder meer meegespeeld de ontwikkeling in de 'marktwaarde' van de Speler na de transfer van de Speler van Fortuna Sittard naar Millwall.
29. Fortuna Sittard en PEC Zwolle hadden bij het sluiten van de Transferovereenkomst aldus de bedoeling om de toen geldende 'marktwaarde' van de Speler af te rekenen en toekomstige waardeontwikkelingen na een transfer van de Speler van Fortuna Sittard naar een andere betaald voetbalorganisatie buiten de doorverkoopvergoeding van PEC Zwolle te laten.



30. Bij de beoordeling neemt de Arbitragecommissie in aanmerking dat haar niet is gebleken dat Fortuna Sittard bij het maken van de additionele afspraken met Millwall misbruik heeft gemaakt van de haar toekomende bevoegdheden of het oogmerk had PEC Zwolle te benadelen. PEC Zwolle heeft dit ook niet gesteld.

Uit de processtukken volgt dat de additionele overeenkomst tussen Fortuna Sittard en Millwall een jaar na het sluiten van de Transferovereenkomst Millwall tot stand is gekomen. Daarmee is de fixatie van de doorverkoopvergoeding in de tijd relatief ver verwijderd van het sluiten van de Transferovereenkomst Millwall. Daarbij is voorts van belang dat PEC Zwolle niet is benadeeld ten opzichte van het uitgangspunt dat partijen zouden hebben af te rekenen over de marktwaarde van de Speler op het moment van de transfer van Fortuna Sittard naar een derde betaald voetbalorganisatie.

31. Ten aanzien van de uitleg van de overeenkomst heeft PEC Zwolle nog verwezen naar jurisprudentie van het CAS. Nog afgezien van het feit dat in die zaken andere rechtsstelsels van toepassing waren, kunnen ook de overwegingen in die zaken evenwel niet leiden tot een ander oordeel in het onderhavige geschil tussen PEC Zwolle en Fortuna Sittard. In deze jurisprudentie ging het immers niet om zaken vergelijkbaar met de onderhavige zaak waarbij een doorverkoopvergoeding werd gefixeerd. De door PEC Zwolle genoemde zaken gaan veelal over aanpassing van een transfersom als gevolg van bijvoorbeeld financiële problemen bij de kopende partij en het bepalen van de vergoeding op basis van een doorverkooppercentage bij een aangepaste transfersom. Dat betreffen andere situaties dan het afkopen van eventuele toekomstige aanspraken.

Conclusie ten aanzien van de uitleg van de overeenkomst

32. De vergoeding die Fortuna Sittard van Millwall ontvangt doordat het overeengekomen doorverkooppercentage tussen Millwall en Fortuna Sittard is afgekocht met een gefixeerd bedrag, valt onder de in artikel 1.4 van de Transferovereenkomst genoemde additionele vergoeding voor Fortuna Sittard waar PEC Zwolle geen doorverkooppercentage van 22,5% over dient te ontvangen.



Proceskosten

33. PEC Zwolle zal als de in het ongelijk gestelde partij worden veroordeeld in de kosten van de procedure. Fortuna Sittard heeft de Arbitragecommissie verzocht de proceskosten, te betalen aan Fortuna Sittard, vast te stellen op een bedrag van € 5.000,--.
34. Fortuna Sittard heeft deze vordering niet nader onderbouwd. Indien en voor zover Fortuna Sittard aanspraak bedoelt te maken op een volledige proceskostenveroordeling, oordeelt de Arbitragecommissie dat het Arbitragereglement behoudens bijzondere omstandigheden, een limitatieve en exclusieve regeling bevat van de kosten waarin de partij die in het ongelijk wordt gesteld, kan worden veroordeeld. Een uitzondering op deze regeling is volgens vaste rechtspraak denkbaar in buitengewone omstandigheden, zoals misbruik van procesrecht of een onrechtmatige daad (Hoge Raad 6 april 2012, ECLI:NL:HR:2012:BV7828). In de onderhavige procedure is de Arbitragecommissie van dergelijke bijzondere omstandigheden niet gebleken, zoals overigens ook niet gesteld door Fortuna Sittard.

De beslissing

Rechtdoende als goede personen naar billijkheid:

De Arbitragecommissie:

- a) wijst de verzoeken van PEC Zwolle af;
- b) veroordeelt PEC Zwolle in de kosten van het geding, aan de zijde van de KNVB begroot op € 950,-- en aan de zijde van Fortuna Sittard begroot op € 950,--.

Wijst af het meer of anders gevorderde.

Aldus gewezen te Zeist op 8 oktober 2024.